Crisis & Faith

Perek 21

Settling Old Scores

א ויהי רעב בימי דוד שלש שנים, שנה **1** And there was a famine in the days of David three years, year after year; and David sought the face of the לס) ניאמר יהוָה, אַל-שַאוּל וְאֵל-בֵּית LORD. (S) And the LORD said: 'It is for Saul, and for his . הַדְמִים, על-אַשֶּׁר-הַמִּית, אַת-הַגְּבְענִים bloody house, because he put to death the Gibeonites.

: ב ויקרא המלך לגבענים, ויאמר אליהם 2 And the king called the Gibeonites, and said unto them-now the Gibeonites were not of the children of Israel, but of the remnant of the Amorites; and the children of Israel מיתר האמרי, ובני ישראל נשבעו להם, had sworn unto them; and Saul sought to slay them in his ישראל ויהודה. zeal for the children of Israel and Judah--

מה אעשה 3 and David said unto the Gibeonites: 'What shall I do for you! and wherewith shall I make atonement. that ve mav bless the inheritance of the LORD?

ד ויאמרו לו הגבענים. איו-לי (לנו) א 4 And the Gibeonites said unto him: It is no matter of silver or gold between us and Saul, or his house; neither is י ניאמֶר מָה-אַתֶּם it for us to put any man to death in Israel. And he said: י אמרים, אַעשה לכם. יWhat say ye that I should do for you

, הַאִישׁ אֲשֵׁר כְּלַנוּ, הַאִישׁ אֲשֵׁר כְּלַנוּ, אַל-הַמֶּלֶךְ, הָאִישׁ אֲשֵׁר כְּלַנוּ, And they said unto the king: 'The man that consumed us. and that devised against us, so that we have been destroyed וְאֵשֶׁר דְּמָה-לָנוּ; נִשְׁמַדְנוּ, מֵהְתִיצֵב בְּכָל-גבל ישראל. from remaining in any of the borders of Israel,

ינתן- (יְתֵּן-) לַנוּ שָׁבְעָה אֲנָשִׁים, מַבּנֵיו, 6 let seven men of his sons be delivered unto us, and we will hang them up unto the LORD in Gibeah of Saul, the (פּן chosen of the LORD. יהוָה; (פּ

.יאמר המלך, אני אתן. And the king said: יI will deliver them

1. Rashi

אל שאול – על עון שאול שנקבר פתאום בהחבא, שגנבוהו אנשי יבש גלעד וקברוהו, ולא נספד לפי כבודו. ואל בית הדמים – שהרג נוב עיר הכהנים (שמואל א כ"ב:י"ט).

על אשר המית את הגבעונים – כשהרג נוב עיר הכהנים (שמואל א כ"ב:י"ט), המית מהם שבעה: שני חוטבי עלים, ושני שואבי מים, ושמש וחזן וסופר. כך מפורש בתלמוד ירושלמי בסנהדריו.

ורבוחינו אמרו: מתוך שהרג את הכהנים שהיו מספיקין להם מזון, העלה עליו הכחוב כאלו המיתם. ואל תחמה שהרי היה הקב"ה תובע כבודו ותובע סרחונו, שכך כתוב: אשר משפטו פעלו (לפניה ב':ג') – באשר משפטו, שם פעלו. כד שנינו ביבמות (בבלי יבמות ע"ח:).

והגבעונים לא מבני ישראל המה – כלומר והו הראו בעלמם מדת אכזריות, שאינן מזרעו של אברהם אבינו, ואינן ראויין לידבק בישראל, ולכך גזר עליהם דוד שלא יבואו בקהל. אמר: שלשה סימנים יש באומה זו, רחמנים וביישנים וגומלי חסדים, מי שיש בו שלשה סימנים הללו, ראוי לידבה בו. בהנאתו לבני ישראל – בתתו לב לנהות ולטהר את ישראל ולעשות לרכיהם, בקש להרגם. והנאה זו לטובה, כמו: המהנא אתה לי (במדבר י"א:כ"ט), וכן: בהנאתי לי"י (מלכים ב י":ט"ז) דיהוא, זהו פשוטו. ולפי מדרשו: לא אמר להרוג אלא את הכהנים. והנאה זו האמורה כאן, אינה לטובה כי אם לרעה, שידע שלא תמשוך מלכותו מיום שלא שמר מצות הקב"ה בעמלק, ומאז נתקנא בהם.

2. Radak

ולפי פשט הפסוקים נראה כי לא נאמר דבר הגבעונים על נוב עיר הכהנים שהרגם שאול בכלל הכהנים שהרי אמרו **האיש אשר כלנו ואשר דמה לנו (**שמואל ב כייא:הי), נראה כי להם לבדם כלה ודמה. ועוד שאמר **בקנאותו לבית ישראל ויהודה** שגזר שלא יהיו הגבעונים חוטבי עצים ושואבי מים לבית יייי כי אמר מוטב שיהיו מישראל שמשים לפני ייי. ועוד מפני שרמו את ישראל וגנבו את דעתם ובטעות נשבעו להם נשיאי העדה וקנא שאול בדבר זה והרג מהם וגירש מהם הנשארים שלא ישבו בארץ ישראל וזהו שאמר **נשמדנו מהתיצב** בכל גבול ישראל (שמואל ב כ"א:ה") ואף על פי שנראה כי לכוונה טובה עשה זה שאול נענש על המעשה הזה כי יהושע נביא ייי נתנם להיות חוטבי עצים ושואבי מים (יהושע טי:כייא) לבית ייי וכדי לקיים השבועה שנשבעו להם לא רצה להרגם אף על פי שבטעות נשבעו להם כדי שלא יהיה בדבר חלול השם כי יאמרו השומעים הנה נשבעו להחיותם ואחר כך הרגום אין שבועת יייי חשובה בעיניהם ויהיה בדבר חלול השם וכל שכן בימי שאול שהרי כמה דורות היה להם שנשתקעו בישראל שהיה בהריגתם חלול השם גדול ושאול לא חשש לחלול השם על השבועה לפיכד נענש זרעו בדבר זה.

...זה העונש לא היה מידי אדם כי כשאמר הכתוב לא יומתו אבות על בנים ובנים לא יומתו על אבות (דברים כייד יטייז) לא אמר אלא במיתה בידי אדם שאין לבייד לענוש האב על הבן ולא הבן על האב אבל בידי שמים כתיב פוקד עון אבות על בנים וגו׳ והוא כשהבנים אינם צדיקים כמו שאמרו כשאוחזין מעשה אבותיהם בידיהם וזו המיתה אף על פי שהיתה בידי אדם במצות האל היתה והרי היא כמיתה בידי שמים.

- ז ויחמל המלד, על-מפיבשת בן-יהונתן 7 But the king spared Mephibosheth, the son of Jonathan the son of Saul, because of the LORD'S oath that was between בין דוד, ובין יחונתן בּן-שַאוּל. them, between David and Jonathan the son of Saul.
 - בַּרְזְלֵי, הַמְּחֹלֶתִי.
 - אַני רְצָפָּה בַּת הַמֵּלֵךְ אֵת-שִׁנִי בְּנֵי רְצָפָּה בַת S But the king took the two sons of Rizpah the daughter of איה, אשר ילדה לשאול, את-ארמני, Aiah, whom she bore unto Saul, Armoni and Mephibosheth; and the five sons of Michal the daughter of Saul, whom she bore to Adriel the son of Barzillai the Meholathite; בת-שאול, אשר ילדה לעדריאל בּן-
 - א ויתנם ביד הגבענים, ויקיעם בהר **9** and he delivered them into the hands of the Gibeonites, and they hanged them in the mountain before the LORD, and , יְחַד; והם (וְהַמְּה) הַמְתוּ בִּימֵי קְצִיר, they fell all seven together; and they were put to death in the days of harvest, in the first days, at the beginning of barley שערים. harvest.

3. Rashi

בני מיכל בת שאול אשר ילדה לעדריאל – וכי מיכל ילדה? והלא מירב ילדה לו, אלא מירב ילדה, ומיכל גדלה, לפיכך נקרא על שמה. והמגדל יתום ויתומה בתוך ביתו, כאלו ילדו ונקרא על שמו (בבלי סנהדרין י"ט:).

- יַתְּשֵּׁה אֶת-הַשַּׁק וַתַּשֶּהוּ 10 And Rizpah the daughter of Aiah took sackcloth. and קביר, עד נִתַּדְּ- spread it for her upon the rock, from the beginning of spread it for her upon the rock, from the beginning of מִיִם עֲלֵיהֶם, מִן-הַשָּׁמִיִם; וְלֹא-נָתְנָה עוֹף harvest until water was poured upon them from heaven; and she suffered neither the birds of the air to rest on them by . הַשְּׁדֵה, לֵילָה day, nor the beasts of the field by night.

 - איא ויגד, לדוד, את אשר-עשתה רצפה **11** And it was told David what Rizpah the daughter of Aiah, the concubine of Saul, had done.
- יב וַיָּקַח אֶת-עַצְמוֹת שָׁאוּל 12 And David went and took the bones of Saul and the bones י אָת-עָצְמוֹת יָהוֹנַתַן בְּנוֹ, מֵאֶת, בַּעֵלֵי of Jonathan his son from the men of Jabesh-gilead, who had -יביש גלעד--אַשר גַּובוּ אתַם מַרְחב בִּית stolen them from the broad place of Beth-shan, where the

שׁמַה פָּלְשָׁתִּים), בִּיוֹם הַכּוֹת פָּלְשָׁתִים) slew Saul in Gilboa; את-שאול, בגלבע.

שו, אשר תלום (תלאום) שם הפלשתים Philistines had hanged them, in the day that the Philistines

אול, ואָת- אַ מַשְּׁם אָת-עַצְמוֹת שַׁאוּל, וְאֶת- 13 and he brought up from thence the bones of Saul and the שצמות יהונתן בנו ; וַיַּאַסְפוּ, אֶת-עַצְמוֹת bones of Jonathan his son; and they gathered the bones of . המוקעים them that were hanged.

יהונתו-שאול ויהונתו- **14** And they buried the bones of Saul and Jonathan his son in the country of Benjamin in Zela, in the sepulchre of Kish his וַיַּעְשִׁר, כֹּל אֲשֶׁר-צְוָה הַמֵּלֶךְ; וְיַעְתֵּר father; and they performed all that the king commanded. (פּן. אַחַרִי-כַּן. אַחַרִי-כַּן. אַחַרִי-כַּן. אַחַרִי-כַּן. אַחַרִי-כַּן. אַחַרי-כַּן. אַחַרי-כַּן.

4. Bereshit 36

ב אַשִּׁיו, מַבְּנוֹת כְּנַעֵּן: אַת- 2 Esau took his wives of the daughters of Canaan; Adah the daughter of Elon the Hittite, and Oholibamah the daughter of Anah, the daughter of Zibeon the Hivite, בת-ענה, בת-צבעון החוי.

נה, הוא עַנָה; הוא עַנָה this is Anah who found the hot springs in the wilderness, as he fed the asses of Zibeon his father.

ה, אַתָּליבְמָה, יַלְדָה, אַת-יעיש (יְעוּשׁ) א 5 and Oholibamah bore Jeush, and Jalam, and Korah. יַעלָם, וְאֵת-קרח; אֵלֶה בְּנֵי עֲשָׁו, אֲשֶׁר יִלְדוּ-לוֹ These are the sons of Esau, that were born unto him in בארץ כנען. the land of Canaan.

5. Yevamot 99a

ויאמר אליהם מה אעשה לכם ובמה אכפר וברכו את נחלת ה' ויאמרו לו הגבעונים אין לנו כסף וזהב עם שאול ועם ביתו ואין לנו איש וגוי יותן לנו שבעה אנשים מבניו והוקענום לה׳ וגוי מיפייס ולא פייסינהו אמר שלשה סימנים יש באומה זו הרחמנים והביישנין וגומלי חסדים

6. Rambam Hilchot Teshuva 2:10

אסור לאדם שיהיה אכזרי ולא יתפייס, אלא יהיה נוח לרצות וקשה לכעוס, ובשעה שמבקש ממנו החוטא למחול, מוחל בלבב שלם ובנפש חפצה. ואפילו הצר לו הרבה וחטא לו הרבה, לא יקום ולא יטור. וזה הוא דרכם של זרע ישראל וליבם הנכון, אבל הגויים ערלי הלב אינן כן, אלא ייועברתו שמרה נצחיי (עמוס אי:ייא). וכו הוא אומר על הגבעונים. לפי שלא מחלו ולא נתפייסו. ייוהגבעונים לא מבני ישראל המהיי (שמואל בי : (כייא:ביי

7. Yevamot 99a

ותקח רצפה בת איה את השק ותטהו לה אל הצור מתחלת קציר עד נתך מים עליהם מן השמים ולא נתנה עוף השמים לנוח עליהם יומם וחית השדה לילה והא כתיב (דברים כא) לא תליו נבלתו על העץ אמר רבי יוחנו משום רבי שמעון בן יהוצדק מוטב שתעקר אות אחת מן התורה ויתקדש שם שמים בפרהסיא שהיו עוברים ושבים אומרים מה טיבו של אלו הללו בני מלכים הם ומה עשו פשטו ידיהם בגרים גרורים אמרו איו לד אומה שראויה להדבק בה כזו ומה בני מלכים כך בני הדיוטות על אחת כמה וכמה ומה גרים גרורים כך ישראל על אחת כמה וכמה

שו ותהי-עוד מלחמה לפלשתים, את- **15** And the Philistines had war again with Israel; and David ישראל; וירד דוד ועבדיו עמו, וילחמו went down, and his servants with him, and fought against את-פּלשתים--וַיַעף דַּוִד. the Philistines; and David waxed faint.

טא וישבו (ווישבי) בּוב אַשֵּׁר בִּילִידֵי 16 And Ishbibenob, who was of the sons of the giant, the weight of whose spear was three hundred shekels of brass in slain David. להכות את-דוד.

weight, he being girded with new armour, thought to have נחשת, והוא, חגור חדשה; ויאמר,

די אריה, ויד את- 17 But Abishai the son of Zeruiah succoured him, and smote the Philistine, and killed him. Then the men of David swore unto him, saying: 'Thou shalt go no more out with us to battle, that thou quench not the lamp of Israel.' {P}

ית וַיָּהִי, אַחֵרִי-כֵּן, וַתָּהִי-עוֹד הַמְּלְחַמֵּה 18 And it came to pass after this, that there was again war with the Philistines at Gob; then Sibbecai the Hushathite פגלב, עם-פּלשָׁתִּים; אַז הַכַּה, סְבְּכֵי . הַרְּטָּתִי, אֵת-סַף, אֵשֶׁר בִּילְדֵי הָרְפָּה slew Saph, who was of the sons of the giant. $\{S\}$

יט ותהי-עוד המלחמה בגוב, עם- 19 And there was again war with the Philistines at Gob; and Elhanan the son of Jaare-oregim the Beth-lehemite slew Goliath the Gittite, the staff of whose spear was like a $\{\sigma\}$ כמנור ארגים. $\{\sigma\}$ weaver's beam. $\{S\}$

.giant ילד להרפה

ב וַתְּהִי-עוֹד מְלְחֵמָה, בָּגַת; וַיִּהִי אִישׁ 20 And there was again war at Gath, where was a champion. מדין (מדון), ואצבעת ידיו ואצבעת רגליו that had on every hand six fingers, and on every foot six יש נשרים וארבע מספר, וגם-הוא, toes, four and twenty in number; and he also was born to the

(יְהוֹנְתָּן, יְהוֹנְתָּן, אֶת-יִשְׂרָאֵל; וַיַּכֵּהוּ, יְהוֹנְתָן **בא** בא נִיְחָרֵף, אֶת-יִשְׂרָאֵל; וַיַּכֵּהוּ, יְהוֹנְתָן, And when he taunted Israel, Jonathan the son of Shimea בן-שמעי (שמעה), אחי דוד. David's brother slew him.

נב את-אַרְבַּעַת אַלָּה יַלְדוּ לְהַרְפַה, בַּגַת; These four were born to the giant in Gath; and they fell (צַּבְיר, וּבְיֵד עָבְדִיוּ, נְשַׁבְּי by the hand of David, and by the hand of his servants. {P}

8. Rashi

(יח) ותהי עוד המלחמה – כבר הדמה זו לכולו, ולא מנאה כאן אלא לצרף מיחת ארבעה בני ערפה.

9. Radak

הרפה – כמו הענק והוא אחד מן רפאים ונכתב בהייא ובאלייף כן כתב אדוני אבי זייל וכתרגם יונתן גברא וכבר כתבנו דעת הדרש למעלה שהוא שם האם.

10. Shmuel Bet 13

, וּלְאַמְנוֹן רֶע, וּשְׁמוֹ יוֹנַדֶב, בֵּן-שְׁמְעָה **3** But Amnon had a friend, whose name was Jonadab. the son . אַחִי דַוָד; וְיוֹנָדָב, אִישׁ חַכָּם מְאד of Shimeah David's brother; and Jonadab was a very subtle man.

11. Yehoshua 11

בא יהושע בעת ההיא, ויכרת את- 21 And Joshua came at that time, and cut off the Anakim - הענקים מן-הַהַר מן-דָבר מן from the hill-country, from Hebron, from Debir, from Anab. and from all the hill-country of Judah, and from all the hill-עם-עריהם, החרימם יהושע. country of Israel, Joshua utterly destroyed them with their cities.

בב לא-נוֹתַר עַנַקִּים, בָּאֶרֵץ בָּנֵי יִשְׂרָאֵל: 22 There was none of the Anakim left in the land of the רק, בענה בגת ובאשדוד--נשארו. children of Israel; only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, did some remain.